



Universidad de Valladolid

FACULTAD DE EDUCACIÓN DE SORIA

Grado en Educación Primaria

TRABAJO FIN DE GRADO

LAS DRAMATIZACIONES Y SU USO EN EL AULA DE PRIMARIA

Presentado por Noelia Revueltas Gracia

Tutelado por: Mari Carmen Fernández Tijero

Soria, 18 de diciembre de 2014

RESUMEN

Con este trabajo pretendo potenciar la incorporación de las dramatizaciones educativas en el aula de primaria.

En la actualidad existen muchos tipos de dramatizaciones que podemos incorporar en nuestras clases para ayudar a nuestros alumnos en el aprendizaje de conocimientos y en las diversas competencias que deben adquirir al finalizar su etapa educativa.

Las dramatizaciones han adquirido una gran importancia en nuestra sociedad actual ya que nos ayudan a conocer el mundo y a vivir diferentes experiencias de una manera más cercana que el cine o la televisión.

Para nuestros alumnos resulta imprescindible el aprender a resolver los problemas y a saber reaccionar a las distintas situaciones de la vida cotidiana.

El objetivo de este trabajo es aprender los distintos tipos de dramatizaciones como el teatro o los títeres y conocer las posibilidades de incorporar estas técnicas en nuestra aula con el fin de potenciar las capacidades, habilidades y conocimientos de nuestros alumnos.

Se plantea una propuesta relacionada con las dramatizaciones navideñas y pretendemos que nuestros alumnos aprendan otras culturas, el significado de esta fecha, los valores de la navidad y a comunicarse de forma oral o por escrito de una manera adecuada según las distintas situaciones que se planteen y teniendo en cuenta la comunicación no verbal para saber interpretar lo que expresamos a través de nuestro cuerpo.

PALABRAS CLAVE

Dramatización, competencias básicas, teatro, títeres, valores navideños, comunicación oral, comunicación escrita, comunicación no verbal.

ABSTRACT

With this work I intend to promote the incorporation of the educational drama in the primary classroom.

Currently there are many types of drama that we can incorporate into our classes to help our students in the learning of knowledge and various skills that must be acquired at the end of their educational stage.

The dramatizations have acquired great importance in our present society that help us see the world and experience different things in a way closer than film or television.

For our students it is essential to learn to solve problems and to react to different situations of everyday life.

The objective of this work is to learn different types of dramatizations as theatre or the puppets and the possibilities of incorporating these techniques in our classroom in order to enhance the capacities, skills and knowledge of our students.

Arises a proposal related to the Christmas skits and we want our students to learn other cultures, the significance of this date, the values of Christmas and to communicate orally or in writing of properly according to the various situations that arise and taking into account the non-verbal communication to know interpret what we express through our body.

KEY WORDS

Dramatization, basic competence, theater, puppetry, oral communication, written communication, non verbal communication.

ÍNDICE

CAPÍTULO 1: INTRODUCCIÓN	6
1. JUSTIFICACIÓN DEL TEMA.....	6
2. OBJETIVOS	7
3. DISEÑO DEL TRABAJO.....	8
CAPÍTULO 2: MARCO TEÓRICO.....	10
1. CONCEPTO Y TIPOLOGÍA DE LAS DRAMATIZACIONES ESCOLARES.....	10
2. VALOR EDUCATIVO DE LAS DRAMATIZACIONES ESCOLARES.....	10
2.1. Objetivos y competencias que se trabajan con las dramatizaciones	13
2.2. Posibilidades de incorporación de las dramatizaciones en el aula	15
2.3. Áreas curriculares en las que podemos aplicar las dramatizaciones	17
2.4. La educación especial	22
CAPÍTULO 3: PROPUESTA DIDÁCTICA: “EL MILAGRO DE LA NAVIDAD”	22
1. JUSTIFICACIÓN.....	22
2. CONTEXTO DEL CENTRO.....	23
3. OBJETIVOS.....	24
4. COMPETENCIAS	25
5. CONTENIDOS.....	26
6. TEMPORALIZACIÓN	27
7. METODOLOGÍA.....	27
8. RECURSOS Y MATERIALES	28
9. ACTIVIDADES	29
10. EVALUACIÓN	34

CAPÍTULO 4: CONCLUSIONES	34
4. 1. Conclusiones	34
4. 2. Alcance del trabajo	35
BIBLIOGRAFÍA.....	37
ANEXOS	40

CAPÍTULO 1: INTRODUCCIÓN

Este trabajo está realizado conforme a la normativa del BOCYL acordada en la resolución del 11 de abril del 2013 por la que se acuerda la publicación del reglamento sobre la elaboración y evaluación del trabajo de fin de grado y teniendo en cuenta el artículo 16 de la ley Orgánica 2/2006 de 3 de mayo, de Educación para la etapa educativa de Educación Primaria.

1. JUSTIFICACIÓN DEL TEMA

He elegido este tema debido a que siempre me han interesado mucho todo tipo de representaciones en el ámbito educativo. En el tiempo que he podido estudiarlas y observarlas atentamente ya sea en mis prácticas en el aula o en las diversas asignaturas, he podido comprobar que no estaba en un error al pensar en las numerosas ventajas y posibilidades de actuación que tienen de cara a la enseñanza. Creo que es una forma muy eficaz para transmitir todo tipo de conocimientos y que resultan muy atractivas para los alumnos.

En nuestra vida cotidiana nos encontramos continuamente con situaciones en las que debemos saber cómo actuar. Las dramatizaciones nos ayudan a enfrentarnos a nuestra vida y con ellas se potencian los diversos aprendizajes y las distintas competencias que nuestros alumnos deben adquirir al finalizar su etapa educativa. Como profesora me interesa mucho el incorporarlas a las aulas y aprender a hacerlo de la mejor manera posible, por eso opté por el tema de “El potencial educativo de las dramatizaciones escolares en primaria” para realizar mi trabajo de fin de grado.

De entre las competencias establecidas para la adquisición de mi grado en educación primaria las que se relacionan más íntimamente con mi trabajo son las siguientes:

- *Conocer las áreas curriculares de la Educación Primaria, la relación interdisciplinar entre ellas, los criterios de evaluación y el cuerpo de conocimientos didácticos en torno a los procedimientos de enseñanza y*

aprendizaje. Ya que es imprescindible el conocer todo ello y aprender a trabajar tomándolo en cuenta para que la propuesta didáctica se pueda llevar a cabo.

- *Fomentar la convivencia en el aula y fuera de ella, resolver problemas de disciplina y contribuir a la resolución pacífica de conflictos. Estimular y valorar el esfuerzo, la constancia y la disciplina personal de los estudiantes.* Ya que con la propuesta de las dramatizaciones se potencia el trabajo en grupo y el aprender a resolver problemas de manera pacífica.
- *Conocer y aplicar en las aulas las tecnologías de la información y de la comunicación.* con este trabajo pretendo que los alumnos conozcan los distintos medios y recursos que deben conocer y aprender para realizar sus actividades dramáticas.

2. OBJETIVOS

Con el presente trabajo pretendo adquirir los siguientes objetivos, centrados en el potencial educativo de las dramatizaciones escolares:

- Descubrir nuevas propuestas y formas de incorporar las dramatizaciones en la educación primaria.
- Demostrar la repercusión que tiene la incorporación de las diversas técnicas dramáticas en el aula.
- Ser capaz de realizar futuros proyectos y nuevas propuestas de actuación de manera más efectiva.
- Dar a conocer cómo ha sido mi evolución a lo largo de esta etapa educativa.
- Conocer los distintos tipos de dramatizaciones escolares que se pueden utilizar en primaria.
- Aprender a incorporar diferentes tipos de dramatizaciones en el aula teniendo en cuenta las experiencias de otros profesionales.

- Ser capaz de realizar un trabajo de investigación para llevar a cabo mi propia propuesta basándome en lo aprendido anteriormente.

3. DISEÑO DEL TRABAJO

Para la realización de este trabajo ha sido fundamental la búsqueda de información y de recursos necesarios para su creación. Su creación ha constado de diversas fases siendo estas las siguientes:

Fase 1: Búsqueda de información

En primer lugar realicé una búsqueda exhaustiva de información con la finalidad de aclarar mis ideas y de encaminar mi trabajo. Leí, investigué y busqué información en libros y soportes de internet acerca del concepto de dramatización, los diferentes tipos de dramatizaciones que podemos emplear en el aula de educación primaria y las diversas maneras de incorporarlas.

Fase 2: Organizar la información

Una vez encontrada la información sobre los distintos tipos de dramatizaciones y cómo incorporar las representaciones a nuestra aula de primaria, necesaria para la creación del mismo, la organicé de manera que fuese fácil encontrar aquello necesario para completar los distintos apartados.

Fase 3: realización del marco teórico

Una vez recopilada y ordenada la información, procedí a realizar el marco teórico. El marco teórico se centra en dos puntos: el **punto uno** “Concepto y tipología de las dramatizaciones escolares”, donde se define el concepto de dramatización y se explican los diferentes tipos que podemos encontrar y el **punto dos** “Valor educativo de las dramatizaciones en primaria” donde tratamos la importancia y posibilidades de incorporación que tienen y que cuenta a su vez con tres sub apartados que tratan los objetivos y competencias básicas, las posibilidades de incorporación de las dramatizaciones en el aula, la relación entre las principales áreas curriculares y las dramatizaciones. Para terminar el marco teórico encontramos

el sub apartado 2.4 en el que tratamos “La importancia de las dramatizaciones escolares en la educación especial” donde se habla de los beneficios de incorporar estas técnicas con alumnos discapacitados o que necesitan una educación especial.

. Fase 4: Propuesta de intervención

Una vez completado el marco teórico pasé a la realización de la propuesta de aula. En este proceso he tenido que demostrar mi imaginación, ingenio y creatividad. Una vez decidido el tipo de proyecto que iba a realizar, los objetivos y la metodología a usar, he tenido que elegir las distintas obras dramáticas, de manera que pudiese adaptarlas correctamente a todo ello. Puesto que mi propuesta trata sobre las distintas representaciones navideñas que podemos emplear en el aula en esta época del año era necesario decidir los materiales y las técnicas que se iban a utilizar para la realización de los distintos personajes y escenarios.

Fase 5: Adaptación de las obras elegidas y creación de personajes y escenarios

Una vez decididas las distintas actividades y materiales con los que iba a trabajar procedí a realizar las adaptaciones de las distintas obras y a la creación de los personajes y escenarios, ya que son los niños quienes realizan la creación de los nuevos diálogos y situaciones tomando como ejemplo las obras originales.

Fase 6: Introducción y conclusiones

Una vez realizados el marco teórico y la propuesta de intervención, realicé el capítulo introductorio y las determinadas conclusiones a las que he llegado al finalizar este trabajo.

CAPÍTULO 2: MARCO TEÓRICO

1. CONCEPTO Y TIPOLOGÍA DE LAS DRAMATIZACIONES ESCOLARES

Las dramatizaciones gozan de gran importancia en el ámbito escolar. Desde mi punto de vista se trata de una forma muy efectiva para favorecer el aprendizaje de los alumnos y ayudarles a desenvolverse en su vida cotidiana.

Para poder adaptar esta técnica a nuestra aula, es importante conocer qué aspectos teóricos se van a desarrollar en el trabajo, entre los que encontramos: qué son las dramatizaciones escolares, los tipos de actividades dramáticas, las formas de teatro infantil, las posibilidades de incorporación que tienen o los objetivos que podemos conseguir a través del teatro así como las competencias que se pueden desarrollar con él.

Según el diccionario de la lengua Española DRAE, (2012), “la dramatización es el acto y ámbito de dramatizar (dar forma y condiciones dramáticas)”

La dramatización hace referencia al proceso por el cual las personas, objetos o situaciones adquieren características diferentes a las propias, transformándose en algo completamente nuevo y diferente.

Se trata de una herramienta muy importante para el desarrollo de los niños, ya que potencia el desarrollo de la personalidad de los alumnos, favorece las relaciones sociales y mejora la observación y la concentración.

1. VALOR EDUCATIVO DE LAS DRAMATIZACIONES ESCOLARES

María Elena Romo Limón, en su artículo “El teatro y su valor educativo” (2010), afirma que “la dramatización en el aula o los socio dramas contribuyen en el desarrollo de las

competencias comunicativas, y el desempeño de roles, pero no alcanza la magnitud de teatro representado con todos sus elementos” (p.1).

No se debe confundir por tanto la dramatización que realizamos en el aula con aquel teatro destinado a la representación para un público selecto.

Son muchos los tipos de actividades dramáticas que favorecen los aspectos citados anteriormente, entre las que se encuentran las siguientes:

- **El juego dramático:** a través del cual nos colocamos en el lugar de los demás mediante la imitación de personas de nuestro entorno. Se diferencia del teatro infantil en que no responde a la finalidad de representarse para un público. La función es divertirse y aprender utilizando para ello un juego en el que los niños adquieren distintos papeles y personajes.

- **Ejercicio dramático:** se trata de actividades que se realizan repetidas veces con la finalidad de superar una dificultad o conseguir una habilidad dramática concreta.

- **Improvisaciones:** con ella conseguimos que los personajes mantengan un diálogo espontáneo a consecuencia de un estímulo. La espontaneidad es un factor clave en el aprendizaje del alumno, ya que a menudo deberá enfrentarse a situaciones y problemas que deberá resolver instantáneamente por lo que se debe potenciar su capacidad de reacción.

-**Pantomima:** el diccionario español de la lengua española, la DRAE (2010) define el término pantomima como: “representación por figura y gestos sin que intervengan palabras”. Es la técnica utilizada para comunicar aquello que queremos expresar mediante el cuerpo. Con ella se favorece la sensibilidad, la concentración y se estimula la creatividad.

-**Títeres:** la representación de una historia empleando marionetas para ello se trata de una actividad muy interesante ya que además de estimular la imaginación y la creatividad consigue captar la atención de los alumnos a través de estos muñecos.

-**Teatro:** con que se representa una obra dramática, pensada para ser representada en escena. En lo referente a teatro infantil, Alfonso Sastre (1970) propone tres formas diferentes:

- *el teatro para niños*: se denomina a aquel que a pesar de estar representando por adultos, está dirigido a los niños.

- *el teatro de los niños*: aquel que realizan los niños sin ayuda de los adultos.

- *el teatro infantil mixto*: se trata de la técnica que combina las dos formas anteriores, puesto que aunque los adultos sean quienes lo escriban, dirijan o inventen las situaciones, son los niños quienes se encargan de representarlo.

Como en la mayoría de aspectos de la vida, el teatro y todo tipo de dramatizaciones infantiles están sujetos a circunstancias históricas, políticas y sociales. La tarea de autores y personal docente consiste en adaptarse a estas nuevas realidades y elegir y crear aquellas obras que más se adaptan a las nuevas realidades.

A pesar de estos cambios a los que se enfrenta continuamente la sociedad en la que vivimos, existe un tipo de teatro, referido por Juan Cervera (1982, cap. 4) como “teatro infantil tradicional”, se trata de un tipo de teatro conservador, que no pierde su esencia pese a los numerosos cambios sufridos en él por el paso de los años.

Muchos autores consideran el teatro infantil como un género menor, secundario y no le dan la importancia que se le otorga a otros como el cuento ya que consideran que el teatro resulta de difícil comprensión para los niños y que es muy difícil que puedan llegar a comprenderlo, sin embargo yo considero que esta se trata de una idea errónea puesto que es un género que puede atraer a los niños ya que se sienten de alguna manera identificados al ver recreadas las situaciones con actores reales y que pueden llegar a comprenderlo perfectamente y a disfrutar de él.

Tejerina (1999) afirma lo siguiente:

Hace falta un teatro que trate a los niños como seres completos que son, que fomente el desarrollo de la capacidad creadora y la autonomía cultural, y que estando comprometido con la actualidad, sirva a su vez como medio de desalienación, presentándose como auténtica posibilidad de emancipación social.
(p.17)

1.1. Objetivos y competencias que se trabajan con las dramatizaciones

Son muchos los beneficios que aporta el teatro en la educación. A menudo nos encontramos con situaciones en las que nos vemos “obligados” a saber utilizar estas herramientas. Son numerosos los objetivos que se pueden perseguir con este recurso. En su proyecto Petra-Jesús Blanco Rubio (2007) sobre la innovación e investigación pedagógica, divide los **objetivos** en generales y específicos, a partir de los cuales me he basado para reelaborar los propuestos a continuación.

Entre los **generales** encontramos:

- Aumentar la confianza en sí mismos.
- Favorecer la confianza respecto a los compañeros y al profesor.
- Aprender el valor de la socialización, trabajo en equipo y el respeto a los demás.
- Fomentar el gusto por la investigación.
- Hacer partícipes a las familias de la educación de sus hijos.

En cuanto a **específicos**:

Favorecer que el alumno aprenda a:

- Poder expresarse a través de la voz.
- Comunicar lo que sienten utilizando su cuerpo.
- Introducir el gusto por la lectura.
- Incorporar la capacidad de “ponerse en el lugar del otro” al tener que introducirse en la vida de los personajes.
- Aprender sobre otros momentos históricos utilizando para ello su imaginación.
- Poder analizar las situaciones y personajes.
- Colaborar entre todos para en el desarrollo de los distintos aspectos de la obra: vestuario, decorado, guiones...
- Respetar el ambiente del vestuario.
- Conocer los recursos que se utilizan para la elaboración de una obra de arte.

Para el desarrollo de la persona y la adquisición de los saberes y capacidades para desenvolverse en la sociedad y el mundo de nuestros alumnos, es muy importante la adquisición de las competencias básicas.

La Drae (2012) define el término de competencia como: “peripeccia, aptitud o idoneidad para hacer algo o intervenir en un asunto determinado.

El Anexo I del Real Decreto 1513/06 define las competencias como “Aquellos aprendizajes que se consideran imprescindibles, desde un planteamiento integrador y orientado a la aplicación de los saberes adquiridos”.

Son aquellos saberes y actitudes que el alumno debe haber adquirido al haber finalizado su educación obligatoria para considerarse ciudadanos capaces de desenvolverse en su vida de manera autónoma.

Dichas competencias fundamentales para la educación plena del alumno son las siguientes:

- **Competencia en comunicación lingüística**, referente a todos aquellos aspectos que tratan la comunicación tanto oral como escrita y los aspectos no verbales. A través de las dramatizaciones tenemos la posibilidad de poder adquirirla en nuestros alumnos utilizando para ello las diversas situaciones en las que deben poner en práctica su capacidad de desenvolverse utilizando tanto la comunicación oral y escrita como la no verbal.
- **Competencia matemática**, Podemos introducir esta competencia en nuestras dramatizaciones de diversas formas bien sea aprendiendo el tiempo que dura la hora, el tiempo que tienen de intervención o saber enfrentarse a los diversos problemas que se pueden plantear.
- **Competencia en el conocimiento e interacción con el mundo físico**, a través de las distintas representaciones que realizamos se pueden descubrir muchas curiosidades sobre el mundo que nos rodea, aprender sobre la sociedad y conocernos a nosotros mismos.
- **Competencia digital y tratamiento de la información**, gracias a los numerosos medios con los que contamos podemos facilitar nuestras habilidades y ser capaces de emplear los medios tecnológicos, digitales y los materiales de los que

disponemos para conocer las dramatizaciones y así poder adquirirlas y representarlas por nosotros mismos.

- **Competencia social y ciudadana**, las dramatizaciones nos dan la oportunidad de “ponernos en el lugar del otro”, conocer la realidad que nos rodea, enriquecernos como personas y nos hacen ver los sucesos desde otra perspectiva. Somos capaces de aprender sobre todo lo que nos concierne y de actuar de manera reflexiva.
- **Competencia cultural y artística**, el escenario y los trajes son importantes a la hora de realizar una representación. Nuestros alumnos deberán ser capaces de crear las vestimentas y los ambientes a través de su imaginación. Además descubrirán las diversas manifestaciones artísticas y aprenderán sobre ellas.
- **Competencia para aprender a aprender**, a través de las dramatizaciones serán partícipes en el proceso de enseñanza-aprendizaje y podrán interiorizar aquello que han aprendido, ya que lo harán de una manera dinámica y divertida.
- **Competencia para la autonomía e iniciativa personal**, ellos mismos podrán auto-evaluarse, conocerse a sí mismo al interpretar un papel y ser capaces de enfrentarse por sí mismos a los retos que tengan que superar a lo largo de su vida.

1.2. Posibilidades de incorporación de las dramatizaciones en el aula

El teatro y los diferentes tipos de dramatizaciones adquieren gran importancia en la escuela. Se trata de un ambiente muy apropiado para poner en práctica estas técnicas y para desarrollar las habilidades sociales y conocerse a sí mismos. No solo aprendemos conocimientos teóricos y prácticos, sino que también se adquieren otras estrategias y habilidades.

El teatro y los diferentes tipos de dramatizaciones siempre han tenido gran importancia en la sociedad. Si miramos al pasado, podemos descubrir que desde la antigüedad ha existido este tipo de representaciones; desde los griegos y orientales hasta la época actual pasando por la época romana y la edad media.

Existen numerosas formas de llevar este género a la escuela. Clara Inés García y Alba Ruth Valencia (2006, p.13) destacan “la conciencia del trabajo en grupo, la integración entre la palabra hablada y la palabra escrita, la participación en los procesos de enseñanza, desarrollo del pensamiento creativo”. Dotando al teatro de un papel educativo activo.

Bernard Renault y Corinne Vialeret (2003, p. 13) reconocen que al ejercitar el teatro “el niño se reconoce a sí mismo, su esquema corporal, sus sentimientos, reconoce su entorno, enriquece sus medios de expresión y desarrolla sus facultades intelectuales”.

Es mucho lo que podemos conseguir en todos los niveles de la educación del niño. Gracias a los nuevos avances tecnológicos podemos incorporar estas técnicas de diversas maneras.

Podemos establecer diálogos entre los alumnos, diálogos entre profesor y alumno, podemos utilizar la mímica, hacer representaciones teatrales, o crear canciones y diferentes tipos de bailes.

A través de las diversas representaciones conocemos las celebraciones y festividades más importantes en nuestra sociedad: Navidad, Semana Santa o el día del padre y de la madre entre otros.

Pese a los muchos beneficios que este recurso tiene, todavía existen docentes que se resisten a incorporarlos en el aula por miedo a que se impongan a sus clases y a perder el respeto de sus alumnos. Esto se debe a que muchos maestros no han recibido una enseñanza adecuada en este campo. Cervera (1982) critica la enseñanza de la Dramatización a futuros maestros y pedagogos, afirma que: “El personal encargado de impartir dicha asignatura o se centra en lo literario o lo teatral y ninguna de esas propuestas cubre por completo el campo de los recursos expresivos que abarca la dramatización por su valor interdisciplinar”. (p. 65)

Las dramatizaciones se incorporan en la escuela de distintas maneras y en las diversas asignaturas que se imparten en esta etapa educativa.

Para Aznar (2006) “la dramatización tiene una importante función educativa” (p.66)

Este recurso posibilita el poder desarrollar el currículo de educación primaria a lo largo de las distintas áreas que contiene.

Para Aznar 2006, la dramatización tiene una importante función educativa:

Favorecer la interdisciplinariedad de las áreas que se trabajan en la escuela: el lenguaje oral y escrito, el lenguaje musical, corporal, psicomotor, la plástica, así como el aprendizaje de otros idiomas a través de obras de teatro, títeres, máscaras, juegos dramáticos, improvisaciones, teatro de sombras y de luz negra, etc. Son actividades que nos ayudan a practicar las cuatro destrezas contempladas en la enseñanza de una nueva lengua: escuchar, hablar, leer y escribir, con el objetivo principal de comunicarnos con los demás. En los programas de bilingüismo, la dramatización debería ser una herramienta fundamental para la buena consecución de los mismos (p.37)

1.3. Áreas curriculares en las que podemos aplicar las dramatizaciones

A continuación haré una reflexión del empleo de las dramatizaciones en las distintas áreas del currículo de primaria.

- **Lengua Castellana y literatura**

La lengua y la literatura se han encontrado siempre íntimamente ligadas al arte de la dramatización ya que se mejora la expresión oral, se crean textos y se adquiere la capacidad de analizar críticamente la literatura. Tal es su importancia que la actual Ley de Educación Española recomienda la práctica y desempeño de la dramatización en la Lengua y Literatura.

A través de la dramatización se inculca el gusto e interés por la lectura y se enriquece el vocabulario y el nivel léxico y gramatical del alumno, favoreciendo la imaginación y la creatividad.

Dewey 1994 señala que “hay que tener en cuenta que tanto jóvenes como niños utilizan sus conocimientos de una forma más natural que los adultos y suelen retener la información durante un mayor período de tiempo, de manera que aprenden de manera inconsciente”. (p68)

Para lograr que lo que perseguimos con las dramatizaciones surja efecto, es fundamental la motivación y una actitud positiva por parte del profesor.

Uno de los principales motivos por lo que esta técnica resulta tan eficaz es porque los alumnos observan que comprenden mejor las cosas y que aprenden a relacionarse con sus compañeros y a trabajar en equipo.

Debemos tener en cuenta la existencia de alumnos a los que les da miedo hablar en público, tienen la autoestima baja y se niegan a realizar este tipo de ejercicios, por lo que es fundamental que se sientan apoyados y respaldados por el profesor y sus compañeros.

Teniendo en cuenta los aspectos citados anteriormente, podemos incorporar la dramatización en nuestras clases de Lengua y Literatura a través de los numerosos recursos de los que disponemos como canciones, obras de teatro o cuentos entre otros ya que resultan de gran utilidad para comprender nuestra lengua y la literatura.

- **La enseñanza de otras lenguas**

Poco a poco se está popularizando la utilización de este recurso para el aprendizaje de otras lenguas, puesto que se practica la expresión oral, la entonación, la gramática y aprenden a desenvolverse correctamente en situaciones en las que se ven obligados a emplear una lengua que no es la suya propia.

Cuando nos vemos obligados a enfrentarnos a un idioma nuevo siempre existe un temor a equivocarse, fallar en la pronunciación a “hacer el ridículo” o a “meter la pata”, por lo que las dramatizaciones pueden ayudar a crear un clima agradable y a perder ese miedo a través de juegos y actividades divertidas.

Muchos han sido los que se han atrevido a realizar estudios sobre este tema y a innovar sobre emplear este recurso en sus clases de lengua extranjera. En la revista *Australian National University*, Moore (1997) publicó una investigación junto a otros profesores en la que se emplea ejercicios dramáticos para favorecer y mejorar la pronunciación y fluidez oral de estudiantes australianos con respecto al japonés.

Moore destaca en sus conclusiones la mejora de la pronunciación y de la entonación gracias a la dramatización.

El único error que se cometió en dicha investigación fue evaluar a los alumnos ante un público como prueba final, por lo que a muchos les “entraron el pánico y los nervios” y se olvidaron de alguna expresión o fallaron en la entonación.

- **Matemáticas**

Las matemáticas resultan en general muy difíciles para algunos estudiantes por lo que a menudo disgusta la idea de asistir a esa clase.

Una manera más creativa de desarrollar esa asignatura puede hacer que los alumnos no se sientan frustrados cada vez que se ven obligados a asistir a esa materia. Por ejemplo mostrándoles la utilidad de las matemáticas, haciendo que los conceptos matemáticos parezcan seres vivos y resolviendo de manera creativa los problemas matemáticos que se les presentan a través del desempeño de distintos roles.

Muñoz y Roldán (2005) afirman que “las matemáticas constituyen una auténtica colección de guiones teatrales con una estética cargada de racionalidad y belleza” (p. 74)

Es necesario inculcar este “gusto por las matemáticas” no solo a los adolescentes y niños, sino también a adultos y profesores que frustrados por el miedo a las matemáticas son incapaces de observar su belleza y utilidad.

Erik Stern, dijo en una entrevista que “cada vez que nos movemos estamos haciendo matemáticas” mientras su compañero Karl Schaffer aseguraba que “la danza es tan importante como las matemáticas, las artes son tan importantes como las ciencias. No son un lujo, son necesarias” (p.76)

Ya hemos visto por tanto la importancia y la utilidad de las matemáticas, así como el enorme influjo que podemos ejercer con las dramatizaciones, ayudando a perder ese miedo que dan y viéndolas como algo práctico y esencial en el desarrollo de nuestras vidas.

- **Conocimiento del medio**

El tipo de dramatización que podemos utilizar más en la enseñanza de las ciencias sociales es el juego de roles, ya que no solo buscamos que nuestros alumnos aprendan una serie de datos históricos, sino que entiendan la importancia de esos acontecimientos y lo observen como algo real que ha sucedido y ha influido en nuestro presente.

A pesar de esta realidad, existen docentes que creen que no es necesario “introducimos en la historia” para descubrir lo que ocurrió en aquella época y comprenderlo. Aunque, si bien es verdad, aquellos profesores de historia que han decidido innovar incorporando este recurso en sus aulas se han mostrado satisfechos y orgullosos con los resultados obtenidos, ya que para los alumnos ha resultado muy motivador introducirse en esos acontecimientos y “vivirlos en primera persona”.

Un ejemplo de la dramatización en el aula es la que se presenta en el artículo de Morris (2001), en el que se estudiaba la época de la prehistoria y las relaciones entre las personas que en aquel entonces vivían en ella. Para ello se les propuso que leyeran el libro *Maroo of the Winter cave* (Turnbull, 1984) para el cual dividió la clase en grupos pequeños, propuso un pequeño debate y estableció los objetivos del trabajo dramático. Una vez explicado esto se les pidió que recrearan lo que estudiado anteriormente.

En sus conclusiones Morris (2001) afirmó que: “es posible evaluar de forma objetiva la dramatización al mismo tiempo que se logra que los estudiantes exploren el contenido del temario con mayor interés y de forma más creativa” (p.78).

Además de la historia y la sociedad, gracias a las dramatizaciones podemos hacer que el alumno conozca el medio natural en el que se desenvuelve, los tipos de seres vivos que forman parte de él y la importancia de cuidar el medio ambiente.

En este sentido podemos pedir a los alumnos que reflexionen y que descubran por si mismos la gran cantidad de seres vivos que habitan junto a ellos.

- **Educación Artística**

En la educación artística podemos incorporar las dramatizaciones de muy diversas formas. Deben poner a prueba sus capacidades creativas, y a través de los distintos tipos de dramatizaciones pueden hacerlo.

Se trata de un asignatura en la que los alumnos se sienten con capacidad para demostrar y comunicar aquello que sienten o piensan a través de sus creaciones, empleando para ello su imaginación y sus capacidades.

A la dramatización debemos darle distintos contextos textuales que permiten demostrar las cualidades artísticas de cada niño.

Uno de los objetivos que pretenden Sánchez Menéndez (1999) en lo referente a la Educación Artística se refiere al desarrollo de la creatividad, puesto que los materiales que empleamos en ella (dramáticos, teatrales o relacionados con la música) se relacionan y trabajan teniendo en cuenta lo que el niño quiere expresar.

- **Educación física**

La educación física se centra en todo lo relacionado con el cuerpo y la actividad motriz. Los juegos son fundamentales para el desarrollo de las diversas actividades que plantea. Es importante que nuestros alumnos aprendan a conocerse a sí mismos y su cuerpo de una manera divertida y dinámica.

Los diversos tipos de dramatizaciones nos pueden ayudar a conseguir este propósito, ya que gracias a ellas los alumnos aprenden también a expresarse a través de su cuerpo.

Los juegos dramáticos y teatro se pueden emplear de diversas formas en la educación física bien sea a través de juegos en los que deben representar diversas acciones o a través de las distintas obras teatrales que los alumnos representarán.

1.4. La educación especial

El uso de dramatizaciones puede ser muy eficaz también en la educación especial. A través de ellas el alumno puede aprender a expresarse con más claridad, incorporar nuevas formas de comunicación y conocerse a sí mismo y a los demás en un ambiente y clima en el que él se sienta seguro.

Deberemos por tanto crear un clima adecuado para ellos y tendremos que tener en cuenta las características personales de estos alumnos y los problemas de conocimiento y entendimiento a los que se deben enfrentar.

Esta práctica ha sido realizada en diversos colegios. En el centro de educación especial hermano Pedro se llevan a cabo proyectos como el llamado, la dramatización como *Proyecto expresivo en alumnos con necesidades especiales*, en el que participaron tanto profesores de educación especial como otros de diversas áreas. Se pretende que a partir de un guión de teatro basado en el contenido de una unidad curricular de cualquier asignatura se favorezca la cooperación, la sensibilidad, el respeto, la autoestima y la incorporación social en un clima de juegos y en el que los alumnos puedan desenvolverse sin miedo y se sientan “a gusto”.

CAPÍTULO 3: PROPUESTA DIDÁCTICA: “EL MILAGRO DE LA NAVIDAD”

1. JUSTIFICACIÓN

La Navidad se trata de una época en la podemos enseñar muchos valores y contenidos a nuestros alumnos. Durante esta época se desarrollan numerosas actividades dramáticas en los diferentes colegios, y podemos emplearlas relacionándolas con los contenidos y las diferentes asignaturas.

Son numerosos los valores que podemos enseñar en esta época del año: solidaridad, compañerismo, tolerancia o respeto a los demás, entre otros. Además nos permiten impartir las distintas asignaturas de una manera dinámica y atractiva para el alumnado.

En los colegios se desarrollan diferentes dramatizaciones en Navidad, entre las que encontramos algunas como: los teatros navideños (puede consistir en realizar un belén o una obra teatral relacionada con la navidad), los títeres o los villancicos.

En muchos colegios son famosos los festivales de navidad, en los que participan los alumnos y que engloban diferentes actividades como las citadas anteriormente.

Mi propuesta está dirigida a los alumnos de 4º curso de primaria, con ella vamos a aprender los diversos tipos de dramatizaciones que se pueden utilizar en navidad, así como la gran cantidad de valores y conocimientos que podemos aprender a través de ellas.

2. CONTEXTO DEL CENTRO

Mi propuesta está dirigida a los alumnos de 4º curso de primaria de un colegio situado en pleno centro de la ciudad de Soria , con ella vamos a conocer los diversos tipos de dramatizaciones que se pueden utilizar en navidad, así como la gran cantidad de valores y conocimientos que podemos aprender a través de ellas.

El centro es de triple vía (3 aulas en cada curso) y a él acuden tanto niños de la ciudad como de otros pueblos cercanos. El número de alumnos de cada aula está comprendido entre 20 y 25 por clase.

Además de las aulas, el colegio dispone de otras instalaciones como: biblioteca, salón de actos, sala de audiovisuales, aulas de informática, taller de plástica, gimnasio, patios y aulas de trabajo en las que podemos realizar las diversas actividades.

La mayoría de padres de nuestros alumnos trabaja en el sector servicios y disponen de un horario que les permite participar en algunas actividades.

3. OBJETIVOS

Dividimos los objetivos de este proyecto en generales y específicos.

Objetivos generales

- Aprender a trabajar en equipo y a colaborar entre todos.
- Desarrollar la creatividad y aprender a realizar manualidades con materiales de reciclaje.
- Mejorar la autoestima y el conocimiento de ellos mismos y de sus propias cualidades.
- Conocer las tradiciones navideñas y los valores que ellas implican.
- Aprender sobre los diferentes tipos de dramatizaciones que podemos utilizar.
- Utilizar las instalaciones de las que disponemos y ser conscientes de la importancia de mantenerlas ordenadas y respetar el material.

Objetivos específicos

- Expresarse de forma adecuada en las diversas situaciones que se les planteen. Por oral o escrito y siendo conscientes de la importancia de analizar por sí mismos aquello que pretenden transmitir.
- Conocer los diversos medios disponibles para aprender los conocimientos necesarios. Aprender sus funciones, usos y ser responsables para utilizarlos correctamente y con un sentido didáctico y educativo.
- Leer distintos textos, comprenderlos y analizarlos para ser capaces de introducir palabras y conceptos nuevos en nuestra manera habitual de expresarnos.
- Crear los diferentes escenarios y personajes apoyándonos en los demás. Ser capaces de debatir respetando los diversos turnos de palabra y teniendo en consideración la diversidad de opiniones entre los miembros del grupo.
- Aprender a utilizar el cuerpo para dar a conocer aquello que se pretende comunicar. Expresarse mediante gestos y descubrir la importancia de la comunicación no verbal.

- Descubrir y valorar la importancia del medio que nos rodea. Conocer los distintos tipos de paisajes y la diversidad de seres que allí habitan. Aprender a respetarlos y ser conscientes de la importancia de cuidar nuestro mundo.

4. COMPETENCIAS

Con el proyecto “El milagro de la navidad” pretendemos facilitar la adquisición de las siguientes competencias básicas:

- **Competencia en comunicación lingüística:**

A través de las diversas actividades de las diversas dramatizaciones se pretende la utilización del lenguaje como instrumento de comunicación oral y escrita, comprender la realidad, construir y comunicar nuestros conocimientos y organizar nuestros pensamientos e ideas.

Esta competencia es muy importante, ya que sin ella no sería posible realizar las distintas dramatizaciones.

- **Competencia de razonamiento matemático:**

En las actividades propuestas se plantean diversos problemas matemáticos a los que los alumnos deberán dar respuesta. Ellos mismos deberán conocer la importancia de conocer los tiempos de los que disponen para realizar su trabajo y la importancia que estos tienen en el desarrollo y la eficacia de las actividades.

- **Competencia en el conocimiento e interacción con el mundo físico y natural:**

Es importante conocer y comprender el mundo que nos rodea. A través de este proyecto queremos acercar la naturaleza al alumno. Que sea capaz de comprender que somos partes de este mundo y que debemos tomar una actitud de respeto hacia él.

- **Competencia digital y tratamiento de la información:**

A través de los diversos medios de los que disponen nuestros alumnos, deberán buscar información y seleccionar la más adecuada para el conocimiento de las distintas obras, personajes y características de aquello que van a representar para comprender mejor el significado de las obras y lo que se pretende transmitir a través de ellas.

- **Competencia social y ciudadana:**
En relación con esta competencia, los alumnos descubrirán la importancia de la realidad social en la que viven. Las diferencias entre las culturas en función a la realidad social y momento histórico en que se vive y la importancia del respeto hacia los demás.
- **Competencia cultural y artística:**
Conoceremos la importancia de la competencia cultural a través de las distintas manifestaciones dramáticas de la navidad. En relación a la artística, los alumnos deberán utilizar su imaginación y capacidad creativa para crear nuevos diálogos y los diversos personajes y escenarios.
- **Competencia para aprender a aprender:**
Los alumnos aprenderán a ser conscientes de lo que conocen, cómo se aprende y cómo seguir avanzando en dicho aprendizaje para introducir nuevos conocimientos.
- **Autonomía e iniciativa personal:**
A través de las distintas actividades propuestas, los alumnos participarán en su propio proceso de aprendizaje. Descubrirán las distintas formas de evaluarse y ellos mismos serán conscientes de sus progresos y de aquello en lo que necesitan mejorar.

5. CONTENIDOS

- Los distintos personajes de esta época
- Diferentes formas de celebrar esta festividad.
- Las obras dramáticas en navidad
- Los valores de la navidad
- Diversidad cultural
- Las distintas profesiones
- Las normas de convivencia
- El mundo en el que vivimos
- Empleo de la comunicación verbal y escrita para expresar lo que queremos transmitir

6. TEMPORALIZACIÓN

El proyecto ha tenido una duración de 5 semanas durante los meses de Noviembre y Diciembre en los días programados para ello.

El calendario que se muestra a continuación indica los días en los que se han desarrollado las actividades del proyecto. Los primeros días hablaremos sobre la navidad y sus dramatizaciones y se dividirán los grupos para las distintas representaciones. Después se realizarán los personajes y escenarios que necesitaremos y posteriormente se pasará a los ensayos.

Calendario 2014

Enero						Febrero						Marzo						Abril								
la	Mi	Ju	Vi	Sa	Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa	Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa	Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa	Do
	1	2	3	4	5						1	2						1	2		1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9	3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16	10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23	17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31	24	25	26	27	28	24	25	26	27	28	29	30	28	29	30								

También resultan una parte importante a la hora de evaluar, ya que es imprescindible que ellos mismos conozcan sus puntos fuertes y aquellos aspectos que deberían mejorar.

También utilizaremos el descubrimiento guiado, puesto que a través de unas pautas que les daremos deberán ser capaces de modificar los diálogos de las obras dramáticas y emplear su imaginación para crear nuevos diálogos y situaciones.

8. RECURSOS Y MATERIALES

Para poder llevar a cabo este proyecto tenemos a nuestra disposición diferentes recursos y materiales, que hacen posible que se lleve a cabo y nos permiten el desarrollo de cada una de las actividades.

Los espacios

Constituyen un factor fundamental e imprescindible para el proyecto. Los niños deben poder desplazarse por él libremente, son muy importantes las aulas de trabajo en grupo de las que disponemos para que puedan cooperar y trabajar en equipo de manera efectiva.

También es muy importante que ellos mismos sean quienes busquen información acerca de las distintas obras que van a representar por lo que utilizaremos la biblioteca y la sala de ordenadores para que encuentren la información necesaria para el ejercicio de las actividades.

Los distintos personajes y escenarios se crearán en los talleres de plástica donde contarán con lo necesario para completarlos.

En el gimnasio los alumnos podrán ensayar sus representaciones en un espacio abierto y destinado a ello y para terminar el salón de actos es el lugar donde se representarán las distintas dramatizaciones.

Materiales

Los alumnos deberán demostrar su capacidad creativa, por lo tanto necesitaran de recursos y materiales que les ayuden en su labor.

Necesitamos algunos materiales como tubos de papel higiénico, botones, papel de fieltro, cajas de cartón y materiales escolares como tijeras, pegamento o rotuladores.

A través de los recursos y materiales acercaremos las dramatizaciones a los alumnos y aprenderán la importancia del uso de materiales reutilizables y de cuidar el medio ambiente.

9. ACTIVIDADES

Actividad 1: “Hablamos de la navidad y sus representaciones”

- **Objetivos:**

- Dialogar sobre el significado y sentido de la navidad.
- Poder respetar los turnos de palabra y los tiempos de intervención.
- Descubrir los diferentes tipos de dramatizaciones que se realizan en navidad.
- Aprender los valores propios de esta festividad.

- **Contenidos:**

- Los valores de la navidad
- Los tipos de dramatizaciones navideñas que existen.
- La importancia de escuchar a los demás.
- Distintas formas de celebrar la navidad.

- **Recursos y materiales:** sala de audiovisuales, corto de Disney “cuento de navidad” y televisor con dvd.

- **Desarrollo de la actividad:**

Realizaremos un pequeño debate de 10 minutos sobre la navidad y las distintas formas dramáticas que se realizan en esta época del año. A continuación se proyectará el corto de Disney de “Cuento de Navidad de disney” con una duración de 26 minutos. Al finalizar el corto hablaremos del significado del video, de los sentimientos y sensaciones que les ha producido y de su opinión acerca del mismo.

Actividad 2: “Nos dividimos en grupos”

- **Objetivos:**

- Aprender la importancia de trabajar en equipo
- Ser capaces de respetar y valorar a los demás
- Desarrollar el espíritu creativo y la imaginación

- **Contenidos:**
 - Organizamos los grupos
 - Profundizamos en los tipos de dramatizaciones
 - Elegimos entre distintas obras navideñas
- **Recursos y materiales:** salón de actos, un sombrero, folios, tijeras y cuaderno del alumno
- **Desarrollo de la actividad:**

En el salón de actos se realizará un sorteo para formar los grupos (15 minutos). Una vez agrupados procederemos a elegir las obras navideñas de cada tipo de dramatización (los de teatro, marionetas y villancicos), esto tendrá una duración de 20 minutos. Una vez repartidos los temas, daremos a conocer las obras más profundamente (20 minutos).

Actividad 3: “reinventamos las obras”

- **Objetivos:**
 - Descubrir obras de diferentes autores
 - Analizar las distintas épocas y los autores a través de sus dramatizaciones.
 - Crear nuevos diálogos y situaciones
 - Potenciar la imaginación y la creatividad
 - Aprender a colaborar y a trabajar juntos
- **Contenidos:**
 - Las obras navideñas
 - Analizamos las obras
 - Creamos nuevos diálogos y situaciones utilizando nuestra imaginación
- **Recursos y materiales:** diferentes aulas, obras elegidas de cada género, cuaderno, folios y bolígrafo
- **Desarrollo de la actividad:**

Cada grupo de alumnos acudirá a un aula para preparar sus respectivas obras. (10 minutos). Una vez situados en ellas realizarán una lectura de las mismas (15 minutos). Al finalizar la lectura comprensiva se hará una lluvia de ideas (10 minutos) y se procederá a crear los nuevos diálogos y situaciones entre todos (25 minutos).

Actividad 4: “Repartimos y creamos los personajes”

- **Objetivos:**

- Conocer los diferentes personajes de las obras
- Descubrir la importancia de cada uno de ellos en el desarrollo de la obra.
- Mostrar las capacidades artísticas de cada uno
- Aprender a analizar psicológicamente los personajes
- Crear diferentes personajes con materiales reutilizables

- **Contenidos**

- Conocemos los personajes de las obras
- Realizamos creaciones con materiales reutilizables
- El espíritu de la navidad y sus valores

- **Recursos y materiales:** obra finalizada, diferentes aulas y material escolar (cuaderno del alumno, tijeras, bolígrafos y pizarra)

- **Desarrollo de la actividad**

Al comenzar la sesión realizaremos el reparto de personajes (15 minutos). Una vez repartidos los personajes ensayaremos la obra con los respectivos personajes (20 minutos). Una vez ensayada la obra se explicará que materiales deben utilizar para crear los personajes y cómo hacerlos, además realizarán unos bocetos sobre cómo serán una vez terminados (25 minutos).

Actividad 5: “Continuamos creando”

- **Objetivos**

- Aprender formas de crear nuevas realidades a partir de objetos cotidianos
- Demostrar sus habilidades artísticas y creativas
- Continuar con la cooperación y trabajo en equipo

- **Contenidos**

- Continuamos creando nuevos personajes
- Aprendemos a ser creativos
- Conocemos nuestro mundo a través de las dramatizaciones

- **Materiales:** tubos de papel higiénico, bolas de poliuretano, láminas de fieltro y bolsas de basura.

- **Desarrollo de la actividad:**

Para comenzar explicaremos detenidamente la actividad y los pasos que deben seguir para realizar las creaciones (15 minutos). Después comenzarán a crear los personajes a partir de los materiales que tienen a su disposición (35 minutos) y para finalizar realizaremos unas indicaciones para crear los escenarios (10 minutos).

Actividad 6: “Creamos y decoramos los escenarios”

- **Objetivos**

- Conocer los distintos escenarios donde se desarrollan las representaciones
- Aprender a utilizar diferentes materiales para crear los escenarios
- Adquirir una actitud responsable y crítica respecto a lo que se realiza

- **Contenidos**

- Descubrimos los diferentes tipos de escenarios
- Aprendemos a crear escenarios por nosotros mismos
- Comprendemos cómo influyen los escenarios en los distintos personajes

- **Recursos y materiales:** diferentes aulas, cajas de cartón, cartulinas, rotuladores, tijeras y témperas o acuarelas.

- **Desarrollo de la actividad:**

Comenzaremos la sesión haciendo una lluvia de ideas sobre cómo se pueden crear los escenarios con los materiales de los que disponemos (15 minutos), después haremos un breve recordatorio sobre lo explicado en la sesión anterior (10 minutos). Una vez recordado procederemos a la creación de los escenarios (35 minutos).

Actividad 7 y 8: “Ensayamos para hacerlo bien”

- **Objetivos**

- Aprender la importancia de respetar los tiempos de actuación y los turnos de palabra
- Mostrar una actitud de responsabilidad y un gran grado de implicación durante los ensayos.
- Mejorar la comunicación y la expresión oral y escrita

- Aprender la importancia de la comunicación no verbal
- Utilizar la improvisación cuando la necesitamos
- **Contenidos**
 - Aprendemos a expresarnos de manera adecuada
 - Descubrimos la importancia de respetar los tiempos y los turnos de palabra y de actuación
 - La importancia de ensayar para hacerlo “ lo mejor posible”
- **Recursos y materiales:** salón de actos, trajes y escenarios ya realizados
- **Desarrollo de la actividad**

Comenzaremos los ensayos dando unos consejos sobre algunos aspectos de la obra (10 minutos). Después realizaremos los ensayos, primero realizarán las obras individualmente (50 minutos) y después realizarán un ensayo general todos juntos en el salón de actos (60 minutos)

Actividad 9: “Representamos las obras”

- **Objetivos**
 - Demostrar el trabajo realizado a lo largo de las sesiones
 - Hacer partícipes a las familias en el proceso educativo del alumno
 - Potenciar la empatía al recrear a los personajes
 - Ser capaces de expresar de manera adecuada aquello que quieren transmitir
- **Contenidos**
 - Las diferentes obras navideñas
 - Demostramos lo aprendido
 - Representamos obras
- **Recursos y materiales:** Salón de actos, trajes, personajes y escenarios
- **Desarrollo de la actividad**

Se realizarán las representaciones navideñas de las obras “El carbón de los reyes magos”, “Una representación de Navidad” y de los villancicos “A las 12 de la noche, ande, ande la marimorena y Catacumba”. Las obras tendrán una duración de 90 minutos (30 minutos cada una).

10. EVALUACIÓN

Para la evaluación de este proyecto repartiremos unas tablas de evaluación a los alumnos y otra a los padres, de manera que la calificación quede de la siguiente manera: 60% por parte del profesor, 20 % los padres de los alumnos y el 20 % restante el alumno (en el los anexos 1, 2 y 3 se muestran cada una de ellas)

Las tablas de evaluación son las siguientes. Siguiendo para su calificación la siguiente escala:

Insuficiente 0-4

Suficiente 5 y 6

Notable 7 y 8

Sobresaliente 9 y 10.

CAPÍTULO 4: CONCLUSIONES

4. 1. Conclusiones

Las dramatizaciones, como hemos visto a lo largo del presente trabajo, son un buen recurso para incorporar los distintos aprendizajes y para facilitar que los alumnos adquieran las distintas competencias. También es muy importante el conocer las dramatizaciones que existen en nuestra sociedad y cultura para comprender nuestro pasado, nuestro presente y para encaminar el futuro.

En el desarrollo de este proceso he podido comprobar los múltiples beneficios que tienen estas representaciones en los alumnos, pero también me he enfrentado a algunas dificultades y cuestiones que ha habido que solucionar y dar respuesta.

Algunos de dichos problemas a los que me he visto “obligada” a dar solución han sido: el conseguir un acuerdo en la elección de las obras, lograr que los alumnos consiguieran involucrarse en el papel correspondiente o la creación de los diversos materiales.

Para llevar a cabo este tipo de proyectos se necesita mucha paciencia, interés e imaginación. Necesitamos también potenciar la comprensión lectora y analizar detenidamente las obras, conociéndolas con profundidad y tomándolas como algo propio, con la máxima empatía posible.

A los niños les interesa mucho todo tipo de juegos y actividades lúdicas. Las dramatizaciones son un ejercicio muy divertido e interesante para ellos, ya que las consideran una especie de juego. Con las diferentes representaciones pueden aprender y adquirir las competencias de una manera dinámica y atractiva.

La educación primaria es una etapa muy interesante para incorporar las dramatizaciones, ya que los alumnos son capaces de comprender diferentes tipos de lecturas y de utilizar la imaginación y la creatividad para crear nuevas realidades.

Por todo ello, este trabajo me ha servido para investigar a fondo a cerca de las opiniones y experiencias de docentes y personas que se han interesado por las dramatizaciones en el aula y la importancia que adquieren desde el punto de vista académico.

Me he enfrentado a las dificultades de planificar un proyecto, a la necesidad de organizarlo de la manera más adecuada posible y a los problemas que pueden surgir al comienzo o durante su realización.

Por ello considero que ha sido una experiencia muy favorable para mí como profesora, que he aprendido mucho de todo ello y que en el futuro podré incorporar este tipo de prácticas en mi aula como docente, siempre teniendo en cuenta los recursos y materiales de los que dispongo así como los distintos contextos en los que se dan cada una de ellas.

4.2. Alcance del trabajo

Una vez acabado este trabajo soy consciente de la existencia de algunos aspectos en el desarrollo de este tipo de actividades en los que se puede mejorar. Entre los que encuentro:

- **El tiempo:** Muchas veces nos encontramos situaciones en las que no disponemos del tiempo adecuado para su realización. Por ello resulta fundamental disponer de una buena organización y poder tomar otras horas fuera del horario escolar para completarlas.
- **Los recursos:** Debemos tener en cuenta los recursos y situaciones de las que dispone cada alumno con el fin de ayudarles para facilitarles la realización de las actividades
- Para actividades futuras propongo la realización de actividades dramáticas relacionadas con otros temas y una mayor colaboración con diferentes profesores para realizar las actividades de forma cooperativa de manera más efectiva.

BIBLIOGRAFÍA

- Aznar ,M. (2006): *Dramatización y legislación educativa en España* Disponible en: http://www.catedu.es/escena/index.php?option=com_content&view=article&id=65:dramatizaci-legislaciducativa-en-espa&catid=20:teatroyescuola&Itemid=99 (consulta: 23 de noviembre de 2014)
- Blanco Rubio Jesús, P. (2001). *Proyecto de innovación e investigación pedagógica “El teatro de aula como estrategia pedagógica”*. Disponible en: http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/el-teatro-de-aula-como-estrategia-pedagogica-proyecto-de-innovacion-e-investigacion-pedagogica--0/html/0023cd44-82b2-11df-acc7-002185ce6064_2.html (consulta: 23 de octubre de 2014)
- Cervera, J. (1989): *Como practicar la dramatización con los niños de 4 a 14 años* (9º ed.) Madrid: Cincel-Kapelusz.
- Ejemplo de evaluación dramática. Disponible en: <http://image.slidesharecdn.com/escaladeapreciacindisertacindramatizacin-110614094004-phpapp02/95/escala-de-apreciacin-disertacin-dramatizacin-1-728.jpg?cb=1308062434> (Consulta: 1 de diciembre de 2014)
- García J.L. *El carbón de los reyes magos*. Disponible en: <http://titerenet.com/2012/11/26/guiones-para-titeres-el-carbon-de-los-reyes-magos/> (consulta: 21 de noviembre de 2014)
- Garzón N. (2010). El teatro en la pedagogía escolar. Líneas para un nuevo teatro escolar. *Bordes revista de estudios culturales*. Venezuela. Nº1.
- Jiménez, M. (2013). *Hacia una nueva didáctica de la lengua y la literatura. Estudios y experiencia*. Badajoz: CPR Azuaga.
- Lascano, G. (2013). *Importancia de la dramatización para el desarrollo de la creatividad en los niños de 5 años en el centro educativo “Nubes de algodón [diapositivas de powerpoint]*. Recuperado de: shilder.com: <http://www.slideshare.net/SofyyLascano11/importancia-de-la-dramatizacin-para-el->

[desarrollo-de-la-creatividad-en-los-nios-de-5-aos-del-centro-educativo-nubes-de-algodn](#)
(consulta: 4 de marzo de 2014)

-Ley orgánica 2/2006 del 3 de mayo de educación. Boletín Oficial del estado nº 106, 4 de mayo nº 106, de 4 de mayo de 2006. Recuperado de:
<http://www.boe.es/boe/dias/2006/05/04/pdfs/A17158->

-López A., Jerez I. y Encabo I (2009). *Claves para una enseñanza artístico-creativa: La Dramatización*, Barcelona: Octaedro.

-Morris, R. (2001). *Drama and Authentic Assessment in a Social Studies Classroom* (Versión electrónica), en *The Social Studies*, 92 (1), págs. 41-44, disponible en:
<http://translate.google.es/translate?hl=es&sl=en&u=http://www.artsedsearch.org/summaries/drama-and-authentic-assessment-in-a-social-studies-classroom&prev=search>
(Fecha de consulta: 4 de noviembre de 2014)

-Núñez, L y Navarro, M.R (2007) *Dramatización y educación: aspectos teóricos*. Ediciones: universidad de Salamanca.

-Obra navideña: “Una representación de Navidad” Disponible en:
http://ere Sevilla.com/gestion/uploads/representacion_de_teatros_navidad.pdf (consulta: 26 noviembre de 2014)

-Pasos para la elaboración de escenarios de títeres: Disponible en:
<http://animacionesaeiou.es/como-hacer-teatro-de-guinol-para-ninos> (consulta: 6 de diciembre de 2014)

-Pasos para la elaboración de títeres. Disponible en:
<http://losalumnosde5seponenareciclar.blogspot.com.es/2012/12/materiales-tubos-de-filtro-esferas.html> consulta: 4 de diciembre de 2014)

-Patrón para realizar un traje de pastorcilla. Disponible en:
<http://www.disfracesymascaras.com/disfraz-de-pastora-con-patrones/> (consulta: 8 de diciembre de 2014)

- Patrón para realizar un traje de pastorcillo. Disponible en:
<http://paramipequeconamor.blogspot.com.es/2011/12/traje-de-pastor-para-nino-chaleco-%20gorro.html%20/> (consulta: 8 de diciembre de 2014)
- Real Academia Española. (2012). *Diccionario de la lengua Española*. [Dictionary of the Spanish Language] (22.ª ed). Madrid, España. Disponible en:
<http://lema.rae.es/drae/?val=COMPETENCIA> (consulta: 3 de noviembre de 2014)
- Real Decreto 1513/06, del 7 de diciembre, por el que se establecen las enseñanzas mínimas en educación primaria. Recuperado de
http://www.boe.es/diario_boe/txt.php?id=BOE-A-2006-21409
- Renaudin J. (2012). La improvisación dramática como entrenamiento estratégico en el aula de LE. *Revista de didáctica español como lengua extranjera Marcoele*, 14,2012, p.3
- Resolución de 11 de abril de 2013, del Rector de la Universidad de Valladolid por la que se acuerda la publicación del reglamento sobre la elaboración del trabajo de fin de grado. Rescatada de: <http://www.eco.uva.es/tfg/res/tfg-normativa-uva-2013.pdf>
- Romo Limón, M.E. El teatro y su valor educativo. *Revista Escholarum*. Vol.10
Disponible en: <http://genesis.uag.mx/escholarum/vol10/teatro.htm> (consulta: 30 de abril de 2014)
- Tejerina , I. (2004). *Dramatización y teatro infantil: Dimensiones psicopedagógicas expresivas*. Madrid S. XXI, España.
- Video “Cuento de Navidad de disney”. Disponible en:
<https://www.youtube.com/watch?v=8YWypj6iwXc> (consulta 2 de diciembre de 2014).

ANEXOS

Anexo 1 Tabla de evaluación del profesor

Orden	Capacidad	Calificación
1°	Es capaz de respetar los materiales y mantenerlos ordenados a lo largo de toda la obra.	
2°	Se expresa con un lenguaje y tono adecuado a cada situación	
3°	Respetar los tiempos de palabra y de actuación	
4°	Demuestra su conocimiento y dominio sobre el tema	
5°	Es capaz de trabajar en equipo, ayudando y comprendiendo a los compañeros	
6°	Es capaz de responder con coherencia a las preguntas que le son realizadas	

Anexo 2: Tabla de evaluación del alumno

Orden	Capacidad	Calificación
1º	Adopto una actitud creativa en la realización de los personajes y escenarios	
2º	Me expreso con claridad, utilizando un tono de voz adecuado y ajustándome a las necesidades de la obra	
3º	Respeto los tiempos y los turnos de palabra y de actuación	
4º	Soy capaz de colaborar con mis compañeros y de trabajar en grupo	

Anexo 3: Tabla de evaluación de los padres

Orden	Capacidad	Calificación
1°	Observo una actitud responsable y de entrega en el desarrollo de la obra	
2°	Considero que mi hijo/a se expresa de manera adecuada de acuerdo a las diversidad situaciones que se plantean	
3°	Es capaz de respetar los turnos de actuación y de trabajar en equipo	
4°	Observo que es capaz de realizar improvisaciones cuando son requeridas por la obra	

Anexo 4: Obra original para títeres: “El carbón de los Reyes Magos

(Extraída de: <http://titerenet.com/2012/11/26/guiones-para-titeres-el-carbon-de-los-reyes-magos/>)

El carbón de los Reyes Magos

Autor: José Luis García

(La escena está vacía. En un extremo del escenario podemos ver un edificio con un cartel que pone “Hostal”, con al menos una ventana y una puerta).

(Entra el Presentador).

PRESENTADOR.- ¿Alguno de vosotros se ha preguntado por qué los Reyes Magos dejan carbón en lugar de regalos a aquellos que se portan mal? Esta leyenda nos responde a esa pregunta. Muy atentos, que llegan los Reyes Magos...

(Sale el Presentador).

(Un cometa cruza el cielo a toda velocidad, y desaparece).

(Entran Melchor, Gaspar y Baltasar).

MELCHOR.- Estoy destrozado... ¿Dónde se ha metido la estrella?

GASPAR.- Y pensar que nadie me hizo caso cuando dije de venir en camello.

(Con sarcasmo).

Un paseo nos vendrá bien. ¡Y venimos caminando desde Oriente!

BALTASAR.- ¿Occidente?, ¿Oriente?; yo lo que estoy es desorientado.

(Entra un Niño).

MELCHOR.- Niño, ¿sabes dónde se hospedan María y José?

GASPAR.- O José y María.

BALTASAR.- No empecemos.

NIÑOS.- Estaban en ese hostal, pero...

MELCHOR.- Gracias, chaval.

GASPAR.- Te recordaremos para traerte un regalo.

BALTASAR.- Te traerá incienso, ¡menudo regalo!

GASPAR.- Mejor que regalar mirra.

NIÑO.- Pero ahora...

MELCHOR.- Ya, ya; estarán durmiendo.

(A Gaspar y Baltasar).

Y vosotros dejad de pelear. Cuando descansemos veremos las cosas de otra manera.

NIÑO.- Pero ahora...

LOS TRES.- ¡Ya lo sabemos, chaval!

(Se dirigen los tres hacia el hostel).

NIÑO.- Los mayores nunca nos hacen caso.

(Sale).

(Melchor trata de abrir la puerta del hostel).

MELCHOR.- Está cerrada.

GASPAR.- Debimos haber hecho una reserva.

BALTASAR.- (A voz en grito). ¡Ehhh!, ¡los del hostel!

(Melchor y Gaspar dan un salto asustados por los gritos de Baltasar. Se abre una ventana del hostel y asoma un hombre vestido de gris).

HOMBRE.- ¿Quién grita de esa manera?

BALTASAR.- ¿Se hospedan ahí María y José?

GASPAR.- O José y María.

HOMBRE.- ¿Quién lo pregunta?

MELCHOR.- Somos los Reyes Magos.

HOMBRE.- Paparruchas. Los Reyes Magos son los padres.

(Cierra la ventana y desaparece).

MELCHOR.- ¿Los padres de quién?

GASPAR.- Yo soy padre, ¿y qué tiene que ver?

BALTASAR.- (A voz en grito).

¡Ehhh!, ¡los del hostel!

(Melchor y Gaspar dan un salto asustados por los gritos de Baltasar. Se abre una ventana del hostel y asoma un hombre vestido de gris).

HOMBRE.- ¿Queréis dejarme dormir?

BALTASAR.- ¿Se hospedan ahí María y José?

GASPAR.- O José y María.

HOMBRE.- No les dejé hospedarse porque no tenían dinero.

(Cierra la ventana).

MELCHOR.- Pero María está a punto de tener un bebé.

GASPAR.- Ese hombre es malo, muy malo.

BALTASAR.- (A voz en grito).

¡Ehhh!, ¡los del hostel!

(Melchor y Gaspar dan un salto asustados por los gritos de Baltasar. Se abre una ventana del hostel y asoma un hombre vestido de gris).

HOMBRE.- ¿Queréis dejarme dormir?

MELCHOR.- ¿Puedes decirnos dónde se hospedan?

HOMBRE.- No, porque no me fío de dos barbudos y un negro que gritan en plena noche. (Cierra la ventana).

GASPAR.- Este hombre me está empezando a tocar las narices.

BALTASAR.- (A voz en grito).

¡Ehhh!, ¡los del hostel!

(Melchor y Gaspar dan un salto asustados por los gritos de Baltasar. Se abre una ventana del hostel y asoma un hombre vestido de gris).

HOMBRE.- ¿Queréis callaros de una vez?

MELCHOR.- Somos Magos, además de reyes.

GASPAR.- Podemos convertirte en sapo si nos apetece.

HOMBRE.- Os diré dónde se hospedan si sois capaces de resolver una adivinanza.

BALTASAR.- Eso es una infamia.

HOMBRE.- Pues dejadme en paz.

(Cierra la ventana).

MELCHOR.- Por las barbas de mi tatarabuelo...

GASPAR.- Y por las de mi abuelo.

BALTASAR.- (A voz en grito). ¡Ehhh!, ¡los del hostel!

(Melchor y Gaspar dan un salto asustados por los gritos de Baltasar. Se abre una ventana del hostel y asoma un hombre vestido de gris).

HOMBRE.- (Vemos que tiene un cubo en la mano).

Os voy a dejar tan mojados que pareceréis ranas con barba.

(Arroja el contenido del cubo por la ventana, pero en lugar de agua, cae una lluvia plateada, una lluvia de estrellas).

¡Qué buen truco!, pero no os servirá de nada.

BALTASAR.- Di tu adivinanza.

MELCHOR.- Eso es seguirle el juego.

BALTASAR.- Si no, estaremos así toda la noche.

GASPAR.- ¿Y si lo convertimos en sapo?

BALTASAR.- No nos servirá de nada, porque como sapo no podrá contestarnos.

(Al hombre de la ventana).

¡Di tu adivinanza!

HOMBRE.- Había una vez un perro, un gato y un gallo. Los tres tenían cinco años.

Pero, ¿cuál de los tres era más viejo?

BALTASAR.- Pero si todos tienen cinco años.

MELCHOR.- ¿Cómo podemos saber en qué mes nació cada uno?

HOMBRE.- Menudos magos de pacotilla.

GASPAR.- ¡Lo sé!, el mayor es el gallo, porque tiene cinco años... y pico.

HOMBRE.- (Ríe a todo reír, divertido con la tontería). ¿Genial, verdad? Venid mañana, que os diré dónde están José y María. (Cierra la ventana).

BALTASAR.-Este hombre me tiene negro.

NIÑO.- (Que entra). Yo les puedo llevar. Están en un establo no muy lejos de aquí.

MELCHOR.- ¡Fantástico!

BALTASAR.-(A voz en grito).¡Ehhh!, ¡los del hostel!

(Melchor, Gaspar y el Niño dan un salto asustados por los gritos de Baltasar. (El Hombre abre la puerta del hostel, y trae un enorme garrote entre sus manos).

HOMBRE.- ¡Me tenéis negro!

GASPAR. - Eso ya lo dijo Baltasar.

BALTASAR.- ¡Estrella!

GASPAR.- ¿Quién es Estrella?

(La estrella que vimos al principio de la obra, aparece otra vez en el cielo. Va en dirección al Hombre con su garrote, y finalmente choca contra él. Se escucha una enorme explosión y un humo denso invade la escena).

(Hasta que se indique lo contrario escuchamos las voces en medio del humo).

MELCHOR.- Baltasar, tienes que aprender a controlar tu mal humor.

GASPAR.- La estrella se ha estrellado.

NIÑO.- Ha chocado contra el hombre malo.

GASPAR.- Seguro que ahora lo ha dejado peor.

(Cuando se disipa el humo, vemos que en lugar del Hombre hay una estatua negra, toda de carbón, con garrote y todo).

MELCHOR.- Por malo y peleón.

GASPAR.- A partir de ahora así serás.

BALTASAR.- Un montón de carbón.

LOS TRES.- Para siempre jamás.

MELCHOR.- (Al Niño). ¿Vamos, chaval?

NIÑO.- Claro, yo soy bueno.

BALTASAR.- Por eso, en lugar de carbón, algún regalo tendrás.

NIÑO.- Jo... Y luego dicen los niños del cole que los Reyes Magos son los padres.

MELCHOR.- Somos padres, es verdad; yo tengo dos hijos.

GASPAR.- Yo tengo tres.

BALTASAR. Y yo tengo ocho.

GASPAR.- Tu siempre tan exagerado...

(Salen los cuatro).

(Entra el Presentador

PRESENTADOR.- Y por eso, y a partir de ese día, surgió la costumbre de regalar carbón a aquellos que habían sido malos. Y ahora sed buenos y aplaudid, que los actores han trabajado mucho. Sed buenos y aplaudid, no vaya a ser que alguno de los Reyes Magos esté sentado entre vosotros...

(Vemos a la estrella que desde el cielo se dirige hacia el Presentador, que al percatarse de la situación corre por la escena, perseguido por la estrella).

PRESENTADOR.- ¡Qué soy bueno, caramba!

(Sale de escena, perseguido por la estrella).

FIN

Anexo 5. Obra adaptada para la representación:

PRESENTADOR. - ¡Buenos días queridos amigos! ¿Nunca os habéis preguntado por qué los reyes magos reparten carbón a los niños que se portan mal? Sí queréis descubrirlo prestad atención a esta historia y lo veréis. (Sale el presentador)

-MELCHOR.- ¿Dónde está esa estrella? ¡Ya nos hemos dormido!

-GASPAR.- ¿Por qué no hemos llamado a un taxi? Estos camellos son muy lentos, ¡y venimos desde el lejano Oriente!

-BALTASAR.- ¿Dónde estamos ahora? Yo estoy desorientado. (Entra un niño)

-MELCHOR.- Buenos días pequeño, ¿puedes ayudarnos? Estamos buscando a María y a José.

-NIÑO.- Yo los he visto en ese hotel, pero...

-MELCHOR.- Gracias chavalín, ¡vamos para allá!

-NIÑO.- Pero ahora no....

-MELCHOR.- ya sabemos que estarán durmiendo ¡Vamos Melchor, vamos Gaspar, que si no se hará tarde!

-NIÑO: Pero...

-LOS TRES.- Sí, sí, gracias chico, te traeremos un regalo. (Se dirigen los tres hacia el hotel)

-NIÑO.- En fin... ¿Por qué los adultos serán tan testarudos? Espero que los encuentren, ¿Qué creéis vosotros? ¡Seguid atentos y veréis que pasa! (sale)

-GASPAR.- Si hubiésemos reservado como yo dije...

-BALTASAR. - (gritando) ¡Abran la puerta, somos sus majestades! (Melchor y Gaspar dan un salto asustados por los gritos de Baltasar. Se abre una ventana del hostel y asoma un hombre vestido de gris).

-HOMBRE.- ¿Qué portazos son estos? ¿Quién se atreve a despertarme a estas horas?

-MELCHOR.- Buenas tardes amable hombre, somos sus majestades los reyes magos de Oriente. ¿Podría decirnos dónde se hospedan María y José?

-HOMBRE.- ¿Los reyes magos? Si no existen, ustedes son unos paletos que quieren hospedarse gratis. (Cierra la ventana)

-GASPAR.- (aporreando la puerta) ¡Haga el favor de abrir o le tiro la puerta abajo!

-BALTASAR.- No gastes saliva Baltasar, es mejor convertirlo en un mono.

-HOMBRE.- ¡Dejadme dormir ya y marchaos!

-GASPAR.- (Aporreando la puerta) ¡oiga, oiga....! Le repito la pregunta. ¿Sabe dónde están José y María?

-HOMBRE.- Ya que tenéis tanto interés, os diré dónde se encuentran si me respondéis a un acertijo.

-BALTASAR.- ¡Me tiene negro ya! Habrá que hacerle caso...

-GASPAR.- ¿Más negro todavía? Está bien, estoy deseando irme de aquí, haremos lo que nos pide.

-HOMBRE.- Un pato y un niño nacieron el mismo día, al cabo de un año ¿quién será mayor de los dos?

-GASPAR.- (dirigiéndose al público) ¡Ayudadnos queridos amigos, necesitamos vuestra ayuda ¿Qué puede ser?

-MELCHOR.- ¡Ya lo tengo! El pato es mayor, porque tendrá un año y pico.

-BALTASAR.- ¡Estrella!

-GASPAR.- ¿Quién se llama Estrella? (Aparece en escena la estrella del principio. El hombre del hotel se acerca a ella para intentar capturarla, pero la estrella se defiende con un garrote, se produce una explosión y el hombre queda calcinado)

-NIÑO.- (Entra en escena) venía a avisaros. Yo he encontrado a María y a José. ¡venía a avisaros! ¿Qué ha pasado aquí)

-MELCHOR.- ¡el hombre malo ha intentado capturar a la estrella y se ha chamuscado! (desaparece el humo y se muestra una estatua de carbón)

-BALTASAR.- ¡Eso le pasa por mala persona! Muchas gracias por todo chaval. ¡Toma tu regalo!

-MELCHOR.- ¡Eh! Me habéis dado una idea. ¿Qué os parece que cada Navidad les entreguemos regalos a los niños que han sido” buenos” y carbón a los niños “malos”?

-GASPAR Y BALTASAR.- (Al mismo tiempo) ¡Es una idea fantástica! (Se marchan todos y sale el presentador de nuevo)

-PRESENTADOR.- Y desde ese momento se extendió la costumbre de repartir regalos a los niños buenos y carbón a los malos. Y recordad ¡Sed buenos, aplaudid y posiblemente regalos veréis!

Anexo 6. Obra original “Una representación de Navidad”

(Extraída de:

http://eresevilla.com/gestion/uploads/representacion_de_teatros_navidad.pdf

(Los vendedores y el portero están entre el público cuando comienza la función y se quedarán por allí hasta que hagan su aparición al final y suban al escenario)

VENDEDOR/A:- ¡Caramelos, pipas! ¿Quiere usted señor?

VENDEDOR/A 2:- ¡Llevo cacahuetes y donetes que están de rechupete!

VENDEDOR/A 3:- - Cómprame algo chiquillo, que eres muy guapillo.

PORTERO:- ¡Silencio señores y señoras! Empieza la función.

HEBREO:- Hace muchos, pero muchos años en el pueblo de Belén.

(María y José van del brazo recorriendo el pueblo buscando posada)

JOSE:- Vamos María, preguntemos en esta posada que parece acogedora.

POSADERO/A:- No hay sitio en esta posada, está totalmente llena.

MARIA:- Llama José, es la última y yo estoy muy cansada.

POSADERO/A:- No hay sitio, lo siento. Pero... si ustedes no tienen donde ir hay un establo aquí cerca. Está limpio y los animales les darán calor.

(José y María se acomodan en el establo)

HEBREO/A 2: Tras Un estallido de luz, el llanto de un niño (cassette). ¡Nace Jesús el hijo de Dios!

HEBREO/A 3:- María con gran cariño lo envolvió en pañales y le puso un arrullo.

HEBREO/A 4:- Más tarde llegaron al portal unos pastores a los que había avisado un ángel.

PASTOR/A:- ¡Señores, corriendo he venido a traerle estas mantas, hace tanto frío.

PASTOR/A 2:- Yo traigo un poquito de queso y membrillo para cuando crezca el chiquillo.

PASTOR/A 3:- Traigo una tarta con su guinda para la madre más linda.

PASTOR/A 4: Los avíos de puchero, para que no pase hambre el lucero.

PASTOR/A 5: Leche y requesón para el niño de mi corazón.

PASTOR/A 6:- ¡Señoras, señores, que contento estoy! Estoy tan contento que no sé qué decir.

PASTOR/A 7:- Yo con mi zambomba la noche alegraré.

MOLINERO/A:- Traigo harina blanca de mi molino, para hacer rico pan.

PASTOR/A 8:- ¡Escuchad, escuchad, unos grandes señores vienen hacia acá!

MELCHOR:- Bajo mi capa de armiño, oro le traigo al niño.

GASPAR:- Incienso, para que perfumes los vientos.

BALTASAR:- Desde lejano oriente te traigo mirra como presente.

MARÍA:- Mil gracias os damos a todos por vuestra generosidad.

JOSÉ:- Somos pobre gente que agradece vuestros presentes.

ESTRELLA 1:- y esa noche todas brillamos con mucha luz.

ESTRELLA 2:- Que ha nacido el rey de los cielos.

ESTRELLAS 1 Y 2: ¡Que ha nacido Jesús!

(El telón se cierra un poco, y a escena suben el portero y los vendedores)

PORTERO:- Si ésta obra les ha gustado deben aplaudir.

VENDEDOR/A:- Pueden hacer fotografías.

VENDEDOR/A 2:- Pueden grabar en video, en teléfono móvil o PSA.

VENDEDOR/A 3:- Y por favor, no se olviden de...

TODOS:- ¡QUE ES NAVIDAD!

Anexo 7. Adaptación de la obra “Una representación de Navidad”

-VENDEDOR/A 1:- ¡Vendo patatas, pipas, chicles. Todo barato! ¿Quiere comprar algo para esta noche?

-VENDEDOR/A 2:- ¡Al rico caramelo para el niño y la niña!

-VENDEDOR/A 3:- ¡Venga joven, ámate y cómprame unos bombones!

-PORTERO:- ¡Silencio todos ¡ que la obra va a empezar.

-HEBREO 1:- Hace muchos, muchos años. Cuando yo vivía en el pueblo de Belén...

(Entran María y José de la mano y se dirigen hacia la posada)

-JOSÉ:- (dirigiéndose a María) Allí hay una posada, puede que nos den alojamiento. Vamos a preguntar.

-POSADERO:- Lo siento mucho señores, hoy tenemos todo lleno, no hay ninguna habitación libre.

-MARÍA:- ¿Seguro que no tiene usted sitio? Estoy a punto de dar a luz, y venimos desde muy lejos...

-POSADERO:- Lo siento mucho pero estamos completos. No muy lejos de aquí tienen ustedes un establo, podrán pasar la noche allí. Está muy limpio y los animales pueden ayudarlos.

-HEBREO 2:- Se observó en el cielo una fuerte luz y al instante se escuchó el llanto de un niño. (Sonido de cassette) ¡Jesús, el hijo de dios había nacido!

-HEBREO 2:- María arrojó al niño con unas sábanas, ya que resultó ser una noche bastante fría.

-HEBREO 3:- Más tarde llegaron unos pantalones a los que un ángel les había dado la noticia.

-PASTOR 1:- Traigo leche de mis ovejas para que se alimente bien.

-PASTOR 2:- Yo ofrezco este abrigo hecho con la lana de las mías para que se abrigue bien.

-PASTOR 3:- Yo un paste para la madre del niño.

-PASTOR 4:- Yo una zambomba para cantar villancicos.

-MOLINERA:- Yo traigo harina y pan, de mi molino son.

-PASTOR 5:- ¿Quiénes son esos señores que vienen tan bien vestidos?

-MELCHOR:- Mi nombre es Melchor, vengo del lejano Oriente y traigo oro para el rey del cielo.

- GASPAR**:- Yo traigo incienso para calmar el ambiente.
- BALTASAR**:- Yo mirra, para curar los males.
- MARÍA**:- Muchas gracias a todos. ¡Estamos tan contentos...!
- JOSÉ**:- ¡Que buenos son ustedes!
- ESTRELLAS 1 Y 2**:- Nosotras brillaremos en el cielo porque ha nacido Jesús.
- ÁNGEL**:- ¿Me he perdido algo importante? Estaba avisando a los pastores...
- PORTERO**:- Aplaudid si esta obra os ha gustado
- VENDEDOR 1**:- Compren fotografías a la salida.
- VENDEDOR 2**:- También tienen videos a su disposición

FIN

Anexo 8: “Villancicos navideños” (tomados de: <http://www.menudospeques.net/>)

A las 12 de la noche

A las doce de la noche,
todos los gallos cantaron,
y en su canto anunciaron,
que el Niño Jesús nació.

Ay sí, ay no,
al Niño lo quiero yo.

Ay sí, ay no,
al Niño lo quiero yo.

Señora doña María,
aquí le traigo unas peras,
aunque no están muy maduras,
cocidas están muy buenas.

Ay sí, ay no,
al Niño lo quiero yo.

Ay sí, ay no,
al Niño lo quiero yo.

A las doce de la noche,
un gallo me despertó,
con su canto tan alegre,
diciendo Cristo nació.

Ay sí, ay no,
al Niño lo quiero yo.

Ay sí, ay no,
al Niño lo quiero yo.

Gatatumba

Gatatumba, tumba, tumba,
con panderos y sonajas,
gatatumba, tumba, tumba,
no te metas en las pajas.

Gatatumba, tumba, tumba,
toca el pito y el rabel,
gatatumba, tumba, tumba,
tamboril y cascabel.

La virgen va caminando,
caminito de Belén,
como el camino es tan largo,
pide el niño de beber.

Gatatumba, tumba, tumba,
con panderos y sonajas,
gatatumba, tumba, tumba,
no te metas en las pajas.

Gatatumba, tumba, tumba,
toca el pito y el rabel,
gatatumba, tumba, tumba,
tamboril y cascabel.

Sopas le hicieron al niño,
no se las quiso comer,
y como estaban tan dulces,
se las comió San José.

Gatatumba, tumba, tumba,
con panderos y sonajas,
gatatumba, tumba, tumba,

no te metas en las pajas.

Gatatumba, tumba, tumba,
toca el pito y el rabel,
gatatumba, tumba, tumba,
tamboril y cascabel.

Ande la Marimorena

Ande, ande, ande la Marimorena
ande, ande, ande, que es la Nochebuena

En el portal de Belén hay estrellas, sol y luna
la Virgen y San José, y el niño que está en la cuna.

Ande, ande, ande la Marimorena
ande, ande, ande, que es la Nochebuena

Un pastor comiendo sopas en el aire divisó
a un ángel que le decía ha nacido el Redentor.

Ande, ande, ande la Marimorena
ande, ande, ande, que es la Nochebuena

A esta puerta hemos llegado
cuatrocientos en cuadrilla
si quieres que nos sentemos
saca cuatrocientas sillas.

Ande, ande, ande la Marimorena
ande, ande, ande, que es la Nochebuena

Saca una para mí
y otra "pa" mi compañero
y los que vengan detrás
que se sienten en el suelo.

Ande, ande, ande la Marimorena
ande, ande, ande, que es la Nochebuena

En el portal de Belén
han entrado los ratones
y al bueno de San José
le han roído los calzones.

Ande, ande, ande la Marimorena
ande, ande, ande, que es la Nochebuena

Una estrella se ha perdido y en el cielo no aparece,
se ha metido en el Portal y en Su rostro resplandece

Ande, ande, ande la Marimorena
ande, ande, ande, que es la Nochebuena

Y si quieres comprar pan más blanco que la azucena
en el portal de Belén la Virgen es panadera.

Ande, ande, ande la Marimorena,
ande, ande, ande, que es la Nochebuena.

De Oriente salen tres Reyes para adorar al Dios niño,
una estrella les guiaba para seguir el camino.

Ande, ande, ande la Marimorena,
ande, ande, ande, que es la Nochebuena.

En el Portal de Belén hay un hombre haciendo gachas,
con la cuchara en la mano repartiendo a las muchachas.

Ande, ande, ande la Marimorena,
ande, ande, ande, que es la Nochebuena.

En el Portal de Belén hacen Luna los pastores
para calentar al niño que ha nacido entre las flores.

Ande, ande, ande la Marimorena
ande, ande, ande, que es la Nochebuena.

Anexo 9. Villancicos modificados para la representación

A las 12 de la noche

A las 12 de la noche las trompetas sonaron,
Y con gran alegría juntas resonaron,
todas juntas lo indicaron,
Porque Jesús nació

A que sí, a que no,
Al niño lo quiero ver yo.
A que sí, a que no,
Al niño lo quiero ver yo

Señorita María,
aquí le traigo unas naranjas,
aunque no están maduras,
Cocidas están buenísimas.

A las doce de la noche,
un trombón me despertó,
con su buen tono amigable,
Diciendo que Jesús nació.

A que sí, a que no,
Al niño lo quiero ver yo.
A que sí, a que no,
Al niño lo quiero ver yo.

Catatumba

Catacumba, cumba, cumba,
castañuelas y panderetas,
catacumba, tumba, tumba,
no te metas en las cajas

catacumba, cumba, cumba,
suena el silbato y los timbales,
catacumba, cumba, cumba,
violín y cascabel.

La virgen va andando,
marchando hacia Belén,
el camino es muy largo,
y el niño quiere beber.

Catacumba, cumba, cumba,
castañuelas y panderetas,
catacumba, tumba, tumba,
no te metas en las cajas

catacumba, cumba, cumba,
suena el silbato y los timbales,
catacumba, cumba, cumba,
violín y cascabel.

Croquetas le hicieron al chico,
no quiso merendar,

y como estaban tan buenas,
José decidió cenar.

Catacumba, cumba, cumba,
castañuelas y panderetas,
catacumba, tumba, tumba,
no te metas en las cajas

catacumba, cumba, cumba,
suena el silbato y los timbales,
catacumba, cumba, cumba,
violín y cascabel.

Ande, ande, la tía morena

Ande, ande, ande, la tía morena
ande , ande, ande que estamos en noche buena.

En belén hay un portal con estrellas, sol, y luna
María y San José y el peque que está en su cuna.

Ande, ande, ande, la tía morena
ande , ande, ande que estamos en noche buena.

Un pastor comiendo rancho en el cielo observó,
a un ángel que visaba: “ha nacido el señor”.

Ande, ande, ande, la tía morena
ande , ande, ande que estamos en noche buena.
A tu puerta hemos llegado novecientos en pandilla,
si quieres que te cantemos saca novecientas sillas

Ande, ande, ande, la tía morena
ande , ande, ande que estamos en noche buena.

En el portal de Belén se han colado diez ratones,

y al pobre de San José se le han comido los calzones.

Ande, ande, ande, la tía morena
ande , ande, ande que estamos en noche buena.

Una estrella se nos ha perdido y en su sitio no aparece
se ha colado en el portal y con su luz resplandece

Ande, ande, ande, la tía morena
ande , ande, ande que estamos en noche buena.

Anexo 10: fotografías de personajes, trajes y escenarios



Títeres elaborados para la obra (realizados tomando ideas de la web: <http://losalumnosde5seponenareciclar.blogspot.com.es/2012/12/materiales-tubos-de-fieltro-esferas.html>)

Pasos para su elaboración

- 1º Envolvemos el tubo de cartón en papel de fieltro.
- 2º Damos color y decoramos la bola de poliuretano (de manera que se convierta en la cara que estamos buscando)
- 3º Pegamos la bola de poliuretano en el tubo de cartón ya envuelto. (Serán la cabeza y el cuerpo de nuestra marioneta)
- 4º colocamos la corona (realizada con cartulina) y las barbas de nuestros reyes (fabricadas con algodón o papel de fieltro)



Ejemplo de uno de los decorados de la obra de teatro (realizado con cartulina)



Escenario para títeres. (Ideas tomadas de <http://animacionesaeiou.es/como-hacer-teatro-de-guinol-para-ninos/>)

Pasos para su elaboración

1º Cogemos una casa y la colocamos abierta.

2º Recortamos un cuadrado en la parte superior a modo de escenario (este paso es opcional).

3º La decoramos como deseemos para tener nuestro escenario.



Traje de ángel (realizado tomando ideas de la web:

<http://www.blogcolorear.com/2011/01/disfraz-con-bolsa-de-basura-de-angel.html>)

Pasos para su elaboración:

1º Cogemos una bolsa de basura y la recortamos de manera que se muestre el escote y las mangas del traje.

2º Realizamos las alas utilizando una cartulina para ello.

3º Haciendo 4 cortes en el centro de las alas, pasamos una cinta por ellos (de manera que podamos introducir las alas por nuestros brazos).

Trajes de pastorcillo y pastorcilla (<http://www.disfracesymascaras.com/disfraz-de-pastora-con-patrones/> y http://losmodelitosdemama.blogspot.com.es/2011/01/pastores-venid-pastores-llegad.html?m=1%20y%20http://3.bp.blogspot.com/-cdeuaxrAEqA/TvRJFie5G4I/AAAAAAAAAFXs/wnpWxR8avuY/s1600/DSCF0023_picnik.jpg)



Traje de niña

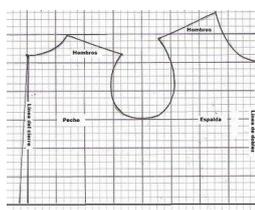


traje de niño

Patrón para fabricar el traje de pastora

(tomado de: <http://www.disfracesymascaras.com/disfraz-de-pastora-con-patrones/>)

- Primero compraremos la tela, necesitaremos tela roja, tela negra de terciopelo, unos leotardos blancos y zapatillas de ballet.
- Para realizar el chaleco realizamos primero una cuadrícula. Copia el siguiente dibujo en un papel vegetal y recórtalo. Una vez realizado, corta la tela colocándola doble y siguiendo el papel y cosemos por la línea de cierre. Para ajustarla podemos utilizar una cuerda roja del mismo color que la falda.



Patrón para chaleco

- Para la falda pones primero una tela que esté doblada y cosida por la mitad. Debes usar las medidas del ancho de la cara de la niña más 30 cm aproximadamente. Cosemos la parte superior de la falda utilizando un hilo elástico arrugando la falda según la medida de la cintura de la niña.
- Para el pañuelo cortaremos un trozo de tela de 45 x 45 y rematamos los bordes con una tela negra. Para ponerlo hacemos un nudo.

Patrón para fabricar el traje de pastor

(Tomado de: <http://paramipequeconamor.blogspot.com.es/2011/12/traje-de-pastor-para-nino-chaleco-gorro.html>)

- Necesitaremos pieles y telas de borrego
- Para el chaleco tomaremos un jersey como referencia para saber la talla. Se coge el papel con alfileres y se marca y corta. Una vez hecho esto se cierra tocando la parte de borrego y se cogen los hombros con alfileres. Se cose y utilizando un trozo de tela marrón y un trozo de tela marrón se ata.

- Para el gorro cortaremos la tela de borrego en dos partes: un círculo de 17 cm de diámetro y un rectángulo de 15 x 55cm. Después lo coseremos por la parte que no es de borrego.
- Para las polainas tomaremos dos rectángulos de borrego de 30 x20 cm y unas tiras de tela marrón. Ponemos las tiras en forma de cruz y las cosemos realizando una puntada por el centro. Después de coserlas doblamos el borrego y cosemos por el lateral. Para acabar las polainas damos un pequeño corte por los bajos para encajar los pies.
- Para el zurrón cogemos un trozo rectangular de borrego, lo doblamos y lo cosemos.